

THÔNG BÁO HÀNG HẢI
Độ sâu luồng Soài Rạp – Hiệp Phước

HCM-17-2012

Vùng biển: Thành phố Hồ Chí Minh

Tên luồng: Luồng Soài Rạp – Hiệp Phước

Chiều dài luồng: 71km

Đoạn luồng: Từ phao “0” luồng Soài Rạp vào vũng quay tàu khu Công nghiệp Hiệp Phước và từ phao “58” luồng Sài Gòn - Vũng Tàu vào khu Công nghiệp Hiệp Phước.

Thừa ủy quyền của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải, Tổng Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Miền Nam thông báo:

1)- Đoạn luồng từ phao “0” luồng Soài Rạp vào đến vũng quay tàu khu Công nghiệp Hiệp Phước có chiều dài 61km: Trong phạm vi đáy luồng hàng hải thiết kế rộng 200 mét được giới hạn và hướng dẫn bằng hệ thống báo hiệu hàng hải, độ sâu bằng mét tính đến mực nước số “0 Hải đồ” như sau:

a) Đoạn cạn dài 2,4km, kéo dài từ hạ lưu phao 2 khoảng 0,3km đến thượng lưu phao 4 khoảng 0,8km, độ sâu nhỏ nhất 4,4mét tại vị trí có tọa độ:

Hệ VN-2000		Hệ WGS-84	
Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
10 ⁰ 15'59''0N	106 ⁰ 58'13''7E	10 ⁰ 15'55''3N	106 ⁰ 58'20''2E

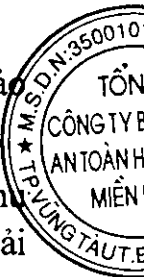
b) Dải cạn phía trái luồng dài 1km, kéo dài từ hạ lưu phao 8 khoảng 0,5km đến thượng lưu phao 8 khoảng 0,5km, lún luồng xa nhất 50 mét, độ sâu nhỏ nhất 5,9 mét tại vị trí có tọa độ:

Hệ VN-2000		Hệ WGS-84	
Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
10 ⁰ 15'48''3N	106 ⁰ 55'49''9E	10 ⁰ 15'44''6N	106 ⁰ 55'56''4E

c) Đoạn cạn dài 8km, kéo dài từ hạ lưu phao 20 khoảng 1,1km đến thượng lưu phao 26 khoảng 1,4km, độ sâu nhỏ nhất 5,7 mét nằm rải rác.

d) Đoạn cạn dài 2,3km, kéo dài từ phao 42 đến thượng lưu phao 44 khoảng 0,2km, độ sâu nhỏ nhất 5,3 mét tại vị trí có tọa độ:

Hệ VN-2000		Hệ WGS-84	
Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
10 ⁰ 30'11''0N	106 ⁰ 44'45''6E	10 ⁰ 30'07''3N	106 ⁰ 44'52''1E



Ngoài các đoạn cạn và dải cạn trên độ sâu đạt trên 6,6 mét.

2)- Đoạn luồng từ phao “58” luồng Sài Gòn – Vũng Tàu vào khu Công nghiệp Hiệp Phước có chiều dài 10km: Trong phạm vi đáy luồng hàng hải thiết kế rộng 150 mét được giới hạn và hướng dẫn bằng hệ thống báo hiệu hàng hải, độ sâu bằng mét tính đến mực nước số “0 Hải đồ” như sau:

a) Đoạn cạn dài 1,4km, kéo dài từ thượng lưu phao 2 khoảng 0,5km đến hạ lưu phao 2 khoảng 0,9km, độ sâu nhỏ nhất 7,8 mét tại vị trí có tọa độ:

Hệ VN-2000		Hệ WGS-84	
Vĩ độ (ϕ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (ϕ)	Kinh độ (λ)
10 ⁰ 40'04''5N	106 ⁰ 45'07''1E	10 ⁰ 40'00''8N	106 ⁰ 45'13''6E

b) Dải cạn phía phải luồng dài 1,3km, kéo dài từ thượng lưu phao 8 khoảng 0,2km đến phao 10, lún luồng xa nhất 100 mét, độ sâu nhỏ nhất 8,0 mét tại vị trí có tọa độ:

Hệ VN-2000		Hệ WGS-84	
Vĩ độ (ϕ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (ϕ)	Kinh độ (λ)
10 ⁰ 38'48''6N	106 ⁰ 44'57''1E	10 ⁰ 38'44''9N	106 ⁰ 45'03''6E

Ngoài đoạn cạn và dải cạn trên độ sâu đạt trên 8,5 mét.

HƯỚNG DẪN HÀNG HẢI:

Các phương tiện ra vào luồng Soài Rạp - Hiệp Phước đi đúng trục luồng theo các báo hiệu hàng hải dẫn luồng và có các biện pháp hành hải hợp lý khi đi qua các khu vực có độ sâu thấp kể trên. *zh*

Nơi nhận:

- Bộ GTVT;
- Vụ Vận tải – Bộ GTVT;
- Cục Hàng hải Việt Nam;
- + Ông Cục Trưởng (để báo cáo);
- + Phòng AT&ANHH, PCHH, CTHH, KHTC;
- + Tạp chí hàng hải;
- Chi Cục Hàng hải phía Nam;
- Công ty Thông tin điện tử;
- Lãnh đạo VMS-South;
- Phòng KHĐT, Website <http://www.vms-south.vn/>;
- Lưu Văn thư, ATHH;
- Danh sách nơi nhận kèm theo.

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Thuận

(Unofficial translation)

NOTICE TO MARINERS
Depth of SoaiRap-HiepPhuoc fairway

HCM -17-2012

- Sea area: Ho Chi Minh City
- Fairway's name: SoaiRap-HiepPhuoc fairway
- Fairway length: 71km
- Fairway's section: From buoy "0" of Soai Rap fairway to Hiep Phuoc industrial zone turning basin and from buoy "58" of SaiGon-VungTau fairway to Hiep Phuoc industrial zone turning basin.

On behalf of Ministry of Transport, Southern Vietnam Maritime Safety Corporation notifies that:

1)- Fairway's section from buoy "0" of Soai Rap fairway to Hiep Phuoc industrial zone turning basin length 61km: In the designed navigational fairway width of 200m, limited and guided by AtoNs system, depth in meter to chart datum, with detail as follow

a) Shallow area from lower section of buoy "2" -0.3km to upper section of buoy "4" +0.8km, about 2.4km in length, the shallowest depth is 4,4m appears at the co-ordinate:

VN2000 co-ordinate system		WGS-84 co-ordinate system	
Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
10 ⁰ 15'59''0N	106 ⁰ 58'13''7E	10 ⁰ 15'55''3N	106 ⁰ 58'20''2E

b) Shallow area on the port side from lower section of buoy "8" -0.5km to upper section of buoy "8" +0.5km, about 1km in length, the farthest point encroaches 50m on channel, the shallowest depth is 5,9m appears at the co-ordinate:

VN2000 co-ordinate system		WGS-84 co-ordinate system	
Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
10 ⁰ 15'48''3N	106 ⁰ 55'49''9E	10 ⁰ 15'44''6N	106 ⁰ 55'56''4E

c) Shallow area from lower section buoy "20" to upper section of buoy "26" +1.4km, about 8km in length, the shallowest depth is 5,7m.

d) Shallow area from buoy "42" to upper section of buoy "44" +0.2km, about 2.3km in length, the shallowest depth is 5,3m appears at the co-ordinate:

VN2000 co-ordinate system		WGS-84 co-ordinate system	
Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
10 ⁰ 30'11''0N	106 ⁰ 44'45''6E	10 ⁰ 30'07''3N	106 ⁰ 44'52''1E

- Except the shallow sections mentioned above, depth of this fairway section is more than 6,6m.

2)- Fairway's section from buoy "58" of SaiGon-VungTau fairway to Hiep Phuoc industrial zone turning basin length of 10km: In the designed navigational

fairway width of 150m, limited and guided by AtoNs system, depth in meter to chart datum, with detail as follow:

a) Shallow area from upper section of buoy “2” +0.5km to lower section of buoy “2” +0.9km, about 1.4km in length, the shallowest depth is 7,8m appears at the co-ordinate:

VN2000 co-ordinate system		WGS-84 co-ordinate system	
Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
10 ⁰ 40'04''5N	106 ⁰ 45'07''1E	10 ⁰ 40'00''8N	106 ⁰ 45'13''6E

b) Shallow area on the starboard side from upper section of buoy “8” +0.2km to buoy “10”, about 1.3km in length, the farthest point encroaches 100m on channel, the shallowest depth is 8,0m appear at the co-ordinate:

VN2000 co-ordinate system		WGS-84 co-ordinate system	
Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
10 ⁰ 38'48''6N	106 ⁰ 44'57''1E	10 ⁰ 38'44''9N	106 ⁰ 45'03''6E

- Except the shallow sections mentioned above, depth of this section is more than 8.5m.

NAVIGATING GUIDANCE:

Vessels navigating on Soairap-HiepPhuoc fairway should follow AtoN system and apply reasonable measure of navigation to ensure traffic safety when navigating through areas mentioned above.

VTU-HCM-LAN-TGG-BTE

- 1 Bộ Tư lệnh Hải quân
 - 2 Cục khai thác và bảo vệ nguồn lợi thủy sản
 - 3 Cục Đường thủy nội địa Việt Nam
 - 4 Chi Cục Đường sông phía Nam
 - 5 Cục Cảnh sát biển
 - 6 Tập đoàn Dầu khí Việt Nam
 - XNLD Dầu khí Vietsovpetro (VSP)
 - Tổng Cty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí (PTSC)
 - Tổng Cty Thăm dò khai thác Dầu khí (PVEP)
 - Tổng Cty Vận tải Dầu khí (PVTrans)
 - Cty CP Vận tải SP Khí quốc tế (Gas shipping)
 - 7 Tổng Cty Xăng dầu Việt Nam
 - 8 Tổng Cty Hàng hải Việt Nam
 - 9 Hiệp hội Cảng biển Việt Nam
 - 10 Đại lý Hàng hải Sài Gòn (Vosa Sài Gòn)
 - 11 Đài tiếng nói nhân dân Tp.Hồ Chí Minh
 - 12 Đài Duyệt hải Tp. Hồ Chí Minh
 - 13 Công ty Vận tải biển VN (VOSCO)
 - 14 Công ty Vận tải biển III (VINASHIP)
 - 15 Cty Vận tải và thuê tàu biển VN (VITRANSCHART)
 - 16 Cty Vận tải xăng dầu đường biển
 - 17 Cty Vận tải Thủy Bắc
 - 18 Cty VT và cung ứng xăng dầu đường thủy I
 - 19 Cty Vận tải biển Sài Gòn
 - 20 Trường Cao đẳng nghề hàng hải TP.HCM
 - 21 Trường Đại học GTVT TP.HCM
 - 22 XN Bảo đảm an toàn hàng hải Đông Nam Bộ
 - 23 XN Bảo đảm an toàn hàng hải Nam Trung Bộ
 - 24 XN Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ
 - 25 XN Khảo sát hàng hải miền Nam
 - 26 Công ty Vitaco
 - 27 Cảng Sài Gòn
 - 28 Đài duyệt hải Vũng Tàu
 - 29 Cty hoa tiêu KV I
 - 30 XN hoa tiêu Vũng Tàu
 - 31 Công ty Hoa tiêu Tân Cảng
 - 32 Cty Hoa tiêu KV IX
 - 33 Cảng vụ Hàng hải TP. Hồ Chí Minh
 - 34 Cảng vụ Hàng hải Vũng Tàu
 - 35 Cảng vụ Hàng hải Đồng Nai
 - 36 Cảng vụ Hàng hải Bình Thuận
 - 37 XN Tàu dịch vụ dầu khí
 - 38 XN Liên doanh dầu khí Việt Xô
 - 39 XN Trục Vớt Cứu Hộ Vận Tải I
- SỞ GTVT VÀ CHI CỤC THỦY SẢN CÁC TỈNH:
- 40 Tp.Hồ Chí Minh
 - 41 Sóc Trăng
 - 42 Bến Tre
 - 43 An Giang
 - 44 Cần Thơ
 - 45 Vĩnh Long
 - 46 Đồng Tháp
 - 47 Trà Vinh
 - 48 Đồng Nai
 - 49 Bà Rịa-Vũng Tàu
 - 50 Long An
 - 51 Tiền Giang
- ĐƠN VỊ ĐĂNG KÍ NHẬN TBHH:
- 52 Công ty Phương Nam – Bộ Quốc phòng
 - 53 Công ty Kỹ thuật Dầu khí biển PVD

